



## Tropfsystem



## Sprinkler-Bewässerung

Farben-Schlüssel für Elgo's Systeme

Systemanfang (Ventilanschlüsse, Schaltuhren, Filter etc.)

Systemmitte (Rohre, Verbindungsstücke, Abzweigungen etc.)

Systemende (Tropfer, Sprüher, Sprinkler etc.)

**ELGO**™  
SAVING WATER SINCE 1906

# Tropfsystem

Ø 4/7  
mm

Ø 8  
mm

Ø 16  
mm

## Systemanfang (Ventilanschlüsse, Schaltuhren, Filter etc.)

### Abzweigverbinder für Tropf-Systeme

	Drip System Hahnanschluß 3/4", 16mm	Artikelnummer 8634700	<b>1131</b>
--	-------------------------------------	--------------------------	-------------

	Drip System 5-Wege Verteiler mit Filter	Artikelnummer 8634695	<b>1134</b>
--	---	--------------------------	-------------

	Drip System Hahnanschluß 3/4" 8 mm	Artikelnummer 8634701	<b>1133</b>
--	------------------------------------	--------------------------	-------------

	Drip System Kugelventil 3/4"	Artikelnummer 8634733	<b>1135</b>
--	------------------------------	--------------------------	-------------

### Zeituhren für Tropf-Systeme

	Bewässerungsuhr, programmierbar	Artikelnummer 8328647	<b>WT-068</b>
--	------------------------------------	--------------------------	---------------

	Bewässerungsuhr, programmierbar 2 Ausgänge	Artikelnummer 8634739	<b>1721</b>
--	--	--------------------------	-------------



### Zubehörteile und Werkzeuge für Tropf-Systeme

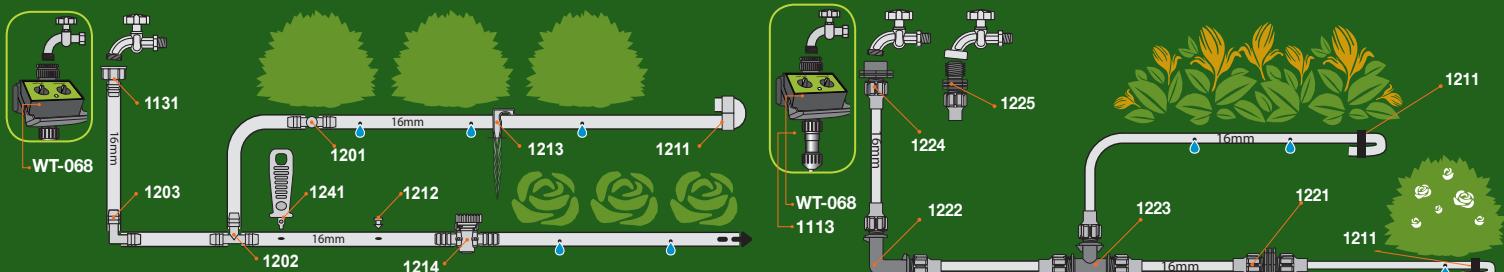
	Drip System Druckminderer 3/4", 1.8 Bar	Artikelnummer 8634731	<b>1103</b>
--	--	--------------------------	-------------

	Drip System 3/4" Filter	Artikelnummer 8638060	<b>1111</b>
--	-------------------------	--------------------------	-------------

	Drip System Locher	Artikelnummer 8634689	<b>1241</b>
--	--------------------	--------------------------	-------------

Ø 16  
mm

## Systemmitte (Rohre, Verbindungsstücke, Abzweigungen etc.)



Rohrverbinder und Zubehörteile - 16 mm

	Drip System 16mm Steckverbinder	
	Artikelnummer 8634684	<b>1201</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Verbinder gerade 16mm	
	Artikelnummer 8634708	<b>1221</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System 16mm T-Steckverbinder	
	Artikelnummer 8634686	<b>1202</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Verbinder L 16mm	
	Artikelnummer 8634713	<b>1222</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System 16mm L-Steckverbinder	
	Artikelnummer 8634685	<b>1203</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Verbinder T-Stück 16mm	
	Artikelnummer 8634718	<b>1223</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Reparatur-Stopfen 4/7mm	
	Artikelnummer 4243442	<b>1212</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Anschluß 16mm x 3/4" IG	
	Artikelnummer 8634709	<b>1224</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Rohrhalter 16mm + 4/7mm	
	Artikelnummer 8634688	<b>1213</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System Anschluß 16mm x " AG 3/4	
	Artikelnummer 8634710	<b>1225</b>
	Menge	<input type="text"/>

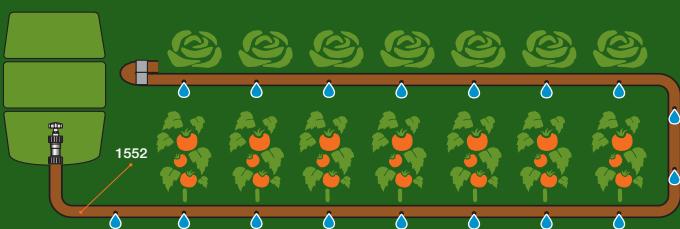
	Drip System Endverschluss	
	Artikelnummer 8634687	<b>1211</b>
	Menge	<input type="text"/>

	Drip System PE Leitung 16/4 25m	
	Artikelnummer 8634981	<b>1621</b>
	Menge	<input type="text"/>

Ø 8  
mm

Ø 4/7  
mm

## Systemmitte (Rohre, Verbindungsstücke, Abzweigungen etc.)



Rohrverbinder - 8 mm

	Drip System 8mm Verbinder gerade	
	Artikelnummer 8634698	<b>1321</b>
	Menge	

	Drip System Verbindung 7mm 4/7mm & 3mm	
	Artikelnummer 8634692	<b>1301</b>
	Menge	

	Drip System 8mm Verbinder T-Stück	
	Artikelnummer 8634697	<b>1323</b>

	Drip System 4-Wegeverteiler 7mm 3/5-4/7mm	
	Artikelnummer 8634690	<b>1303</b>

	Drip System 8mm Verbinder L-Stück	
	Artikelnummer 8634699	<b>1322</b>

	Drip System Rohrhalter 4/7 mit Nagel	
	Artikelnummer 8634696	<b>1312</b>

	Drip System 8mm Rohrhalter	
	Artikelnummer 8634702	<b>1324</b>

	Drip System T-Verbindung 7mm 4/7mm	
	Artikelnummer 8634694	<b>1302</b>

	Drip System Absperrventil 3/5-4/7mm	
	Artikelnummer 8634691	<b>1311</b>

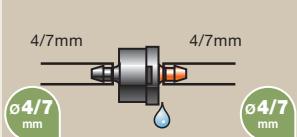
	Drip System Rohrhalter 3/5-4/7mm	
	Artikelnummer 8634693	<b>1313</b>

	Drip System PE Leitung 4/7mm 10m	
	Artikelnummer 8634738	<b>1611</b>

Ø 16  
mm

# Systemende (Tropfer, Sprüher, Sprinkler etc.)

## Tropfer

	Drip System Verbinder Tropfer 2 L/H	Artikelnummer 8634678	<b>1501</b>	Menge
2 L/H				
				

## Micro Sprinkler mit Ventil

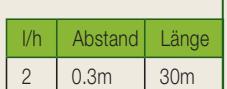
	Drip Sys. rotierender Sprinkler Spike 360°	Pressure (Bar)	Discharge (L/h)	Radius (m)
		1.00	76	2.60
		2.00	113	3.20
		2.50	125	3.50
		3.00	140	3.90
		3.50	148	4.10
Artikelnummer 8634680	<b>1401</b>	Menge		



	Drip System End Tropfer 2 L/H	Artikelnummer 8634679	<b>1511</b>	Menge
2 L/H				
				

	Drip Sys. Kreissprinkler Spike 360°	Pressure (Bar)	Discharge (L/h)	Radius (m)
		1.00	76	1.35
		2.00	113	1.60
		2.50	124	1.75
		3.00	140	1.80
		3.50	148	2.10
Artikelnummer 8634681	<b>1402</b>	Menge		

## Tropfrohre

	Drip System Tropfrohr 8mm 30m 1-2 bar	Artikelnummer 8634676	<b>1552</b>	Menge
Ø 8 mm				
	I/h      Abstand      Länge	2	0.3m	30m



	Drip System Tropfrohr 16mm 25m 2l, mit Druckausgleich 0.5-4 Bars	Artikelnummer 8634677	<b>1561</b>	Menge
Ø 16 mm				
	I/h      Abstand      Länge	2	0.3m	25m

## Micro Sprinkler für Schlauchanschluß

	Drip System Bubbler 360°	Druck (Bar)	Entladung (L/h)	Radius (m)
		1.00	100	0.10
		2.00	124	0.25
		2.50	130	0.50
		3.00	140	0.65
Artikelnummer 8634683	<b>1415</b>	Menge		

# Sprinkler Bewässerung

## Systemanfang (Ventilanschlüsse, Schaltuhren, Filter etc.)



Sprinkler System Minitec Computer 4 Stationen

4 Stationen

Artikelnummer  
8634740

3902



Sprinkler System el. Ventil 1" 2in1 Batterie und Stromanschluß



Artikelnummer  
8634741

3703



Sprinkler System Filter 1"



Artikelnummer  
8634730

3511



Sprinkler System Druckventil 3/4" 3 Bar



Artikelnummer  
8634732

3 Bar



Das Versenkregner-System wird unterirdisch installiert. Die Regner springen nur während der Bewässerungszeit hoch und sind die restliche Zeit, während Sie Ihren Garten geniessen, nicht sichtbar und stellen keine Hindernisse dar. Sie verteilen das Wasser genau dort, wo es benötigt wird und helfen Ihnen so, Wasser zu sparen.

Wenn Sie zusätzlich einen Bewässerungs-Computer-- installieren, wird das System Ihren Garten sogar in Ihrer Abwesenheit bewässern.

# Systemanfang (Ventilanschlüsse, Schaltuhren, Filter etc.)



	Sprinkler System T-Verteiler 1"	 	
Hornbach Artikel 8634729	<b>3311</b>		

	Sprinkler System Verbinder 1" - 3/4"	 	
Hornbach Artikel 8634723	<b>3123</b>		

	Sprinkler System L-Verbindung 1" - 1" IG AG	 	
Hornbach Artikel 8634728	<b>3341</b>		

	Sprinkler System Verbinder 1/2" - 1/2"		
Hornbach Artikel 8634726	<b>3111</b>		

	Sprinkler System Kreuzverbindung 1"	 	
Hornbach Artikel 8634721	<b>3322</b>		

	Sprinkler System Verbinder 1"IG x 3/4" AG	 	
Hornbach Artikel 8634725	<b>3133</b>		

	Sprinkler System Adapter 1"IG - 1"AG	 	
Hornbach Artikel 8634727	<b>3342</b>		

	Sprinkler System Stopfen 1"		
Hornbach Artikel 8634724	<b>3183</b>		

	Sprinkler System Kugelventil 1"AG - 1"AG		
Hornbach Artikel 8634707	<b>3343</b>		

	Sprinkler System Kugelventil 1"AG - 1"AG		
Hornbach Artikel 8634734	<b>3413</b>		

	Sprinkler System Verbinder 1"		
Hornbach Artikel 8634722	<b>3113</b>		

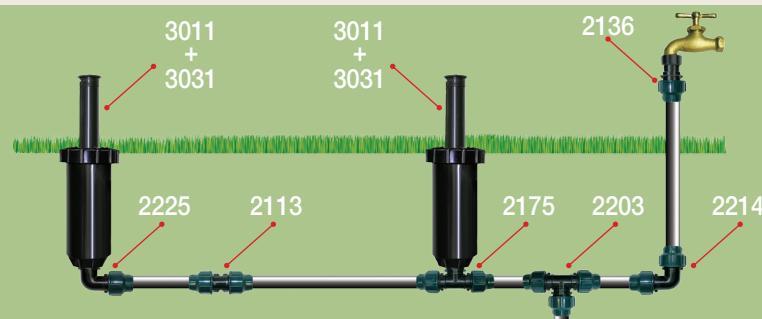
# Systemmitte (Rohre, Verbindungsstücke, Abzweigungen etc.)



Ø 25  
mm

	Sprinkler System Regner T-Stück mit AG		Artikelnummer 8634715	2175		Menge
	Sprinkler System Regner Schnellanschluß		Artikelnummer 8634719	2241		Menge
	Sprinkler System Swingjoint 1/2"		Artikelnummer 8634720	2283		Menge
	Sprinkler System Regner L-Stück AG		Artikelnummer 8634711	2225		Menge
	Sprinkler System Verbindung 25mm		Artikelnummer 8634704	2113		Menge
	Sprinkler System Verbindung 25x1" AG		Artikelnummer 8634705	2128		Menge
	Sprinkler System Verbindung 25x1" IG		Artikelnummer 8634706	2136		Menge
	Sprinkler System L-Verbindung		Artikelnummer 8634712	2214		Menge

# Systemmitte (Rohre, Verbindungsstücke, Abzweigungen etc.)



**Ø 25  
mm**

	Sprinkler System T-Verbindung	Artikelnummer 8634717	<b>2203</b>	
	Sprinkler System Endstück 25mm	Artikelnummer 8634703	<b>2152</b>	
	Sprinkler Sys. Verbinder L 25x1/2"x25	Artikelnummer 8634714	<b>2190</b>	
	Sprinkler System T-Verbindung IG	Artikelnummer 8634722	 <b>2185</b>	
	Sprinkler Sys. Entwässerungsventil 1/2" Messing	Artikelnummer 8634735	 <b>2271</b>	
	Sprinkler System PE-Leitung 25mm 25m	Artikelnummer 8634736	<b>1641</b>	
	Sprinkler System PE-Leitung 25mm 50m	Artikelnummer 8634737	<b>1642</b>	



Zum Schutz des Systems gegen Frostschäden, platzieren Sie ein Ablassventil am niedrigsten Punkt Ihrer Bewässerungsanlage.

# Systemende (Tropfer, Sprüher, Sprinkler etc.)



**Sprinkler System  
Impuls Versenk Regner**



 26m
 30°-360°

Pop-up Höhe	10cm
Inlet	1/2" Innengewinde
Sprühradius	7-10m
Abstand zwischen Sprinklern	9-16m
Bogen	10°-360°

Artikelnummer  
8634673

**3001**





**Sprinkler System  
Turbinen Versenk Regner**

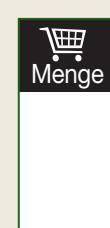


 5 → 9m
 40°-360°

Pop-up Höhe	10cm
Inlet	1/2" Innengewinde
Sprühradius	5-9m
Abstand zwischen Sprinklern	7-12m
Bogen	40°-360°

Artikelnummer  
8634674

**3011**





**Sprinkler System  
Impuls Versenk Regner  
Sprayer**



 0°-360°
 0 → 4.9m/17ft

	L/H	Radius Max.
45°	120	4.9m/17ft
90°	240	4.9m/17ft
120°	320	4.9m/17ft
180°	480	4.9m/17ft
270°	640	4.9m/17ft
360°	960	4.9m/17ft

Artikelnummer  
8634675

**3031**





Sie sollten in einer Sprinkler-Leitung nie Impulsregner, Regner mit Getriebe und Zerstäuber mischen. Jede Sprinklerart gibt eine unterschiedliche Menge an Wasser ab. Durch Trennung der Leitungen gemäss der Sprinklerart können Sie die Bewässerung jedes Rasenbereiches genau regulieren.

10

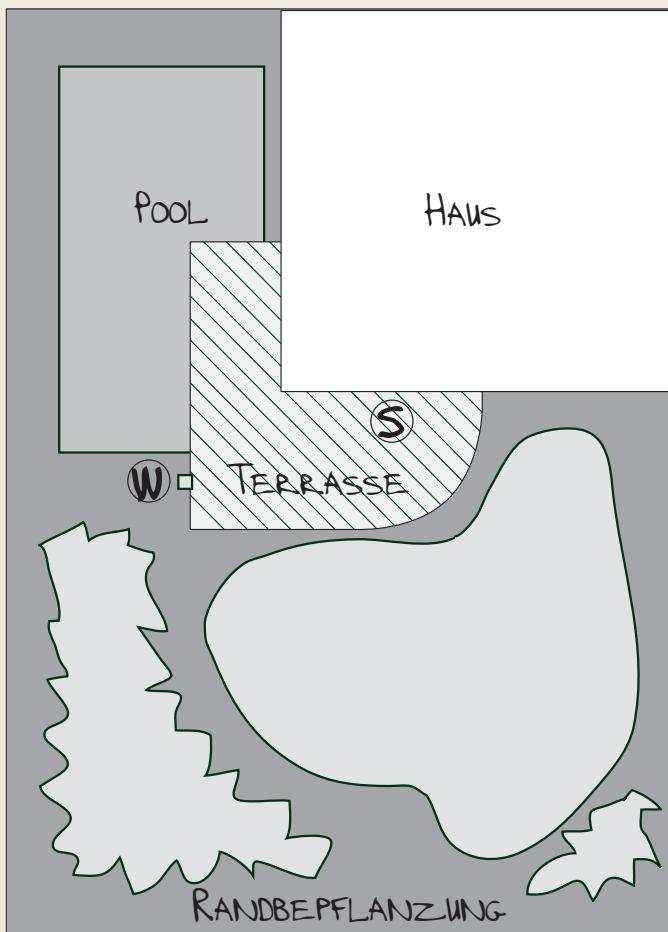
Horbach Micro-UG catalog 24.6.12.indd 10

7/30/2012 5:12:45 PM



# Planungsvorlage

Beispiel:



1. Grundstückskizze zeichnen (Maßstab 1:100 oder 1:200).
2. Die zu bewässernden Flächen einzeichnen (Rasen, Beete, Hecken etc.).
3. Die nicht zu bewässernden Flächen einzeichnen und markieren (Haus, Terrasse, Pool, Wege etc.).
4. Wasserhahnposition (W) und Stromanschluss (S) markieren.



Position des Wasserhahns



Position des Stromanschlusses



Umrandung von Rasenflächen  
(Dicke Linie)

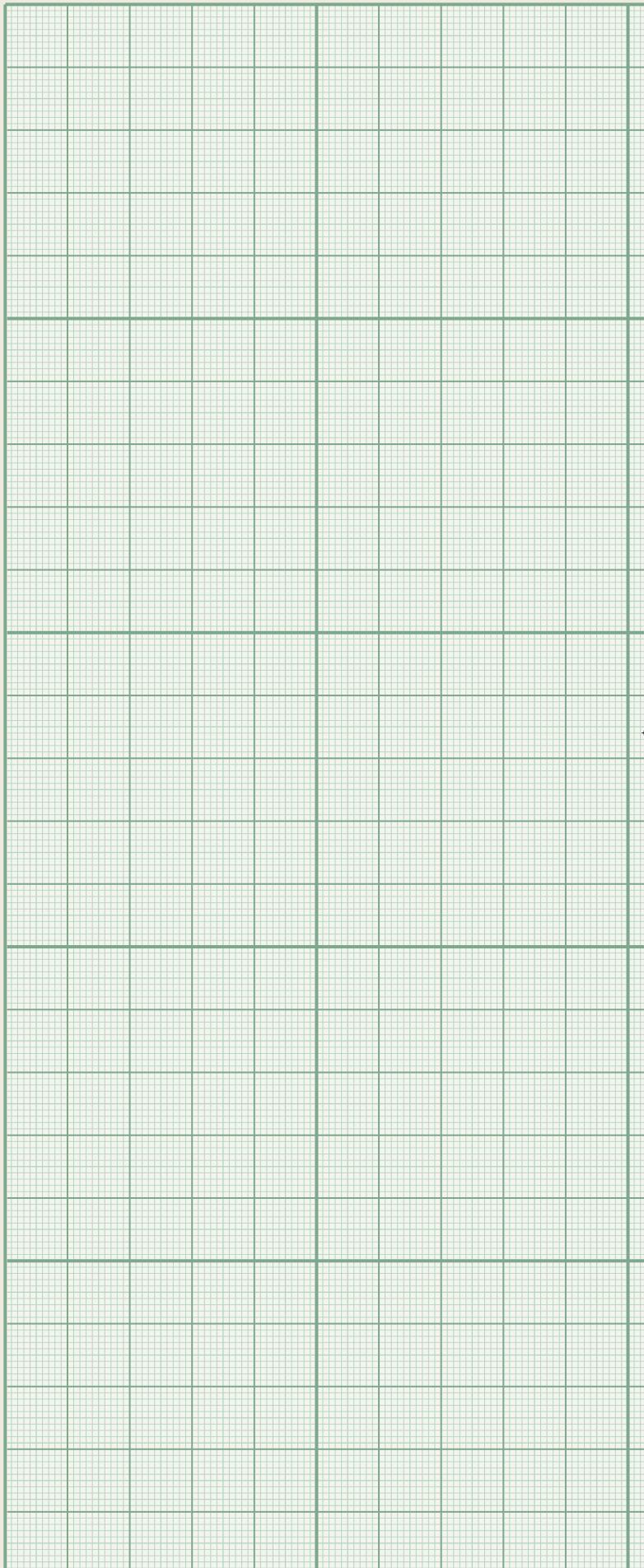


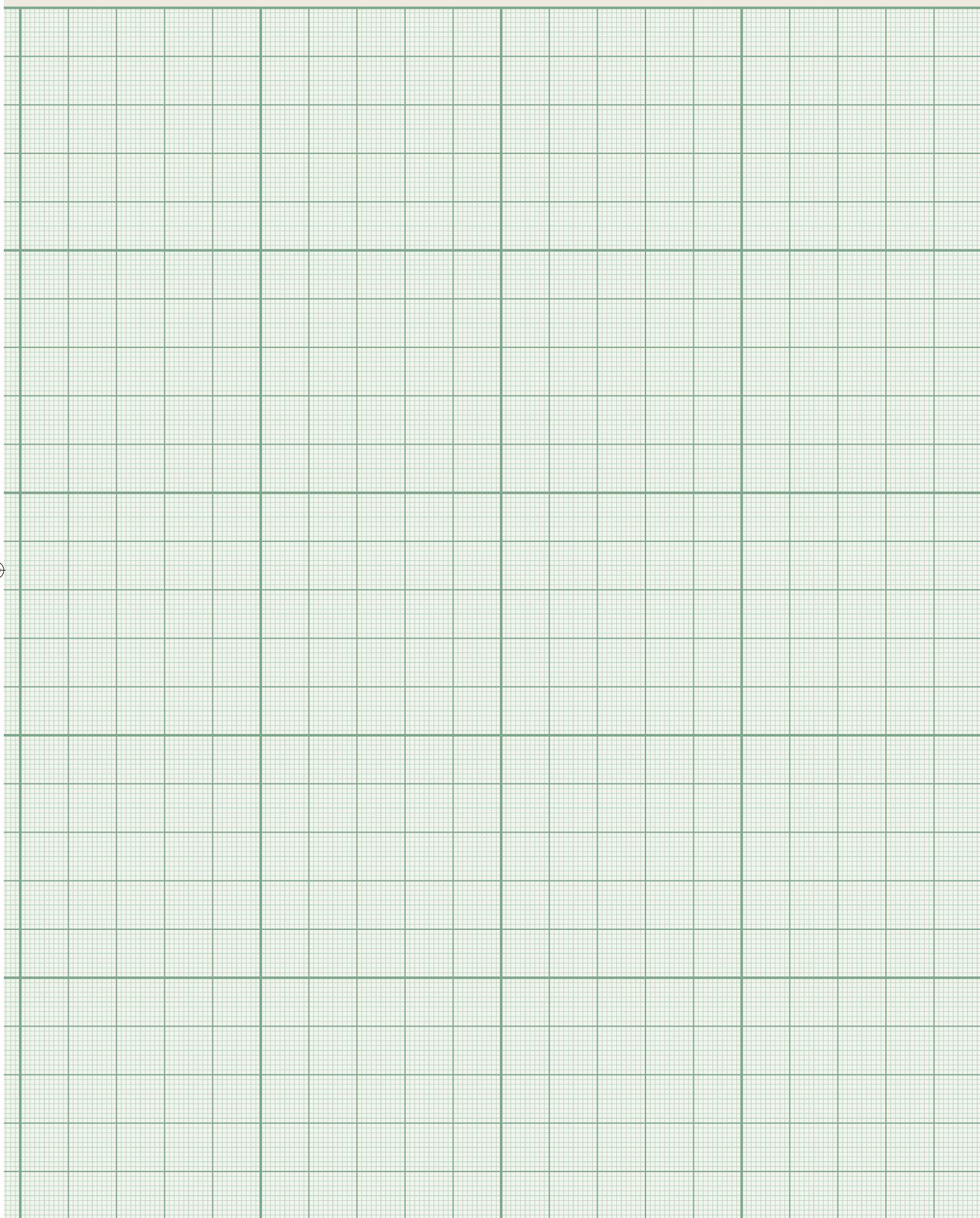
Umrandung von Pflanzflächen  
(Zickzacklinie)



Nicht zu bewässernde Flächen  
(Schraffiert)

Bitte kreuzen Sie den Maßstab an:



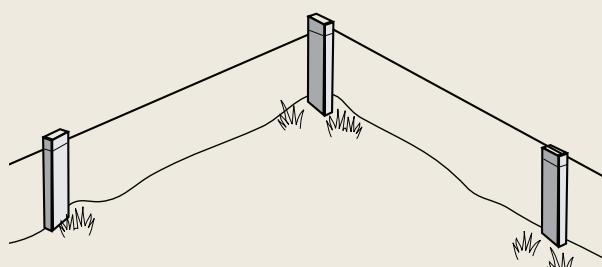


# Sprinkleranlagen Installations- und Betriebsanleitung

## Vorbereitung

Prüfen Sie den Wasserdruck Ihres Wasserhahns oder Ihrer Pumpe.  
Drehen Sie den Wasserhahn voll auf und füllen Sie einen 10-l-Eimer.  
Messen Sie die Zeit in Sekunden, bis der Eimer voll gefüllt ist.  
Bei Füllzeiten länger als 30 Sekunden ist der Betrieb einer Bewässerungsanlage nicht möglich.

1

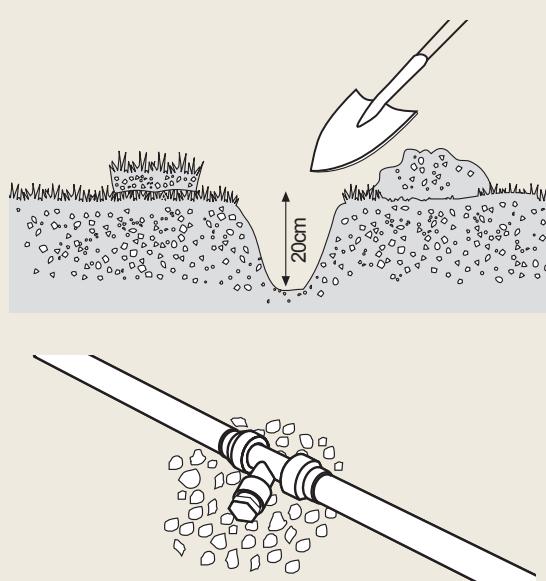


## Markieren

1. Legen Sie die Teile anhand Ihres Planes aus.
2. Die Sprinkler entsprechend der in der Zeichnung angegebenen Abstände auf dem Rasen auslegen.

**Tipp:** An windigen Orten den Abstand zwischen den Sprinklern den auf der Zeichnung angegebenen kleineren Abständen entsprechend reduzieren.

2



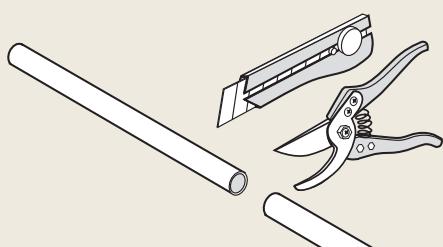
## Graben

Die Furchen entlang der Markierung graben; mit einem Spaten auf mindestens 20 cm vertiefen. (Abb. 2) (25 cm für Getriebesprinkler)

Zur frostsicheren Verlegung verwenden Sie bitte das Entwässerungsventil. Suchen Sie sich hierzu die tiefste Stelle Ihrer Bewässerungsanlage und bauen dort das Ventil ein.

**Tipp:** Zum leichteren Auffüllen der gegrabenen Furchen während des Grabens die Rasenstücke auf einer Seite der Furche ablegen, das Erdreich auf einer Folie auf der anderen.

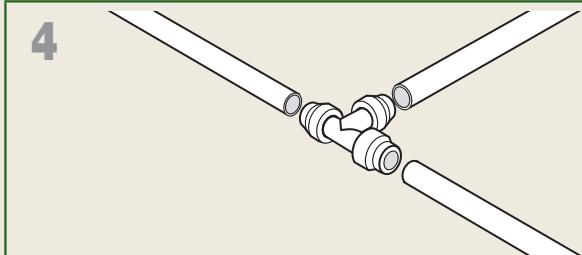
3



## Ausrollen

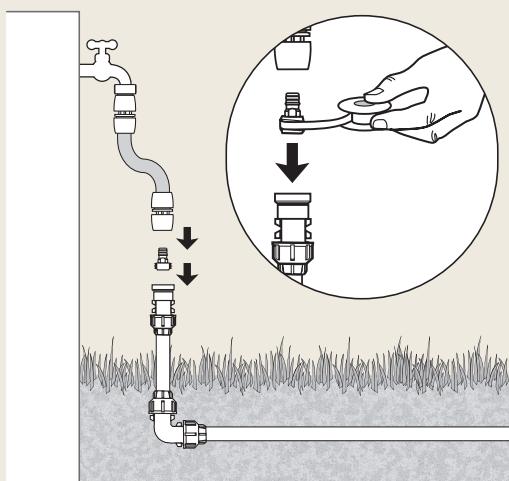
Das PE-Rohr vom Wasserhahn ausgehend entlang Ihrer Markierung (Abb. 1) ausrollen. Vor dem Ablängen den Schlauch glätten.

Mit einer Schere oder einer Säge das Rohr auf die korrekte Länge kürzen (abb. 3) und mit einer Feile glätten.

**4**

### Verbinden

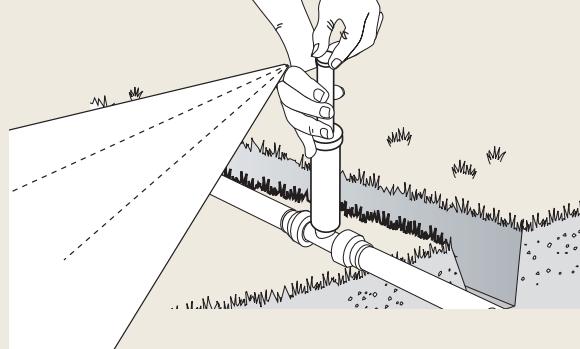
Die Verbinder anhand des Lageplans für Ihren Rasen anschließen.  
Stellen Sie bitte sicher, dass kein Erdreich in die Rohre eindringt. (Abb. 4)

**5**

### Anschliessen

Die Rohrleitung an den Hahn oder an eine Zeitschaltuhr anschliessen (Abb. 5).  
Das Gewinde mit Teflonband abdichten (mindestens 5 Lagen).

**Tipp:** Achten Sie bei der Planung darauf zwischen Wasserhahn und Leitungsbeginn eine flexible Verbindung einzurichten. Erleichtert das "Winterfestmachen".

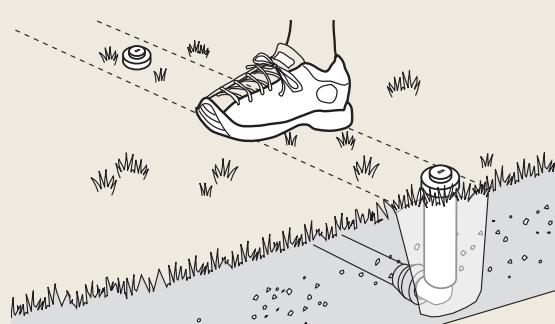
**6**

### Durchspülen

Schrauben Sie vor dem Durchspülen die Sprinklerköpfe inklusive der Siebe ab.

Danach die Rohrleitungen manuell durchspülen, um etwaige in den Rohren enthaltene Verschmutzungen heraus zu spülen. Nun die Sprinkler auf die Verbinder aufschrauben und den Bewässerungswinkel so einstellen, dass die gewünschte Bewässerungsfläche erreicht wird. (Abb. 6)

Sie finden die Einstellanleitung der Sprinkler auf dem jeweiligen Sprinklergehäuse.

**7**

### Testlauf

Vor dem finalen verschließen der Furchen prüfen Sie durch einen Testlauf die Dichtigkeit der Anlage.

Die Furchen mit Erdreich und Rasenstücken wieder auffüllen und fest andrücken. (Abb. 7)

**Tipp:** Wässern Sie Furchen und Rasen, so bildet das Gras schnell neue Wurzeln.



### Spart Wasser

Jede Pflanze erhält die optimale Menge Wasser!

Bis zu 70% weniger Wasserverbrauch!

Akkurate Tropfer und Mikro-Sprenkler mit einheitlicher Abdeckung.

Minimale Verdunstung und Windeinfluss.

Weniger Unkraut, kein Wasserabfluss.



### Sorgt für gesunde Pflanzen

Beste Bewässerungslösung für Sträucher, Hecken, Zierpflanzen, Gemüsegärten, Hobby-Gewächshäuser und Topfpflanzen auf Terrassen und Balkonen.

**ELGO™**  
SAVING WATER SINCE 1906

Elgo Irrigation Ltd.

4 Shoham St., P.O.B 3147 Business Industrial Park Caesarea 38900, Israel

Tel: +972 4 9111444 Fax: +972 4 6231167 [www.elgo.co.il](http://www.elgo.co.il) [www.elgo-irrigation.com](http://www.elgo-irrigation.com)

0660609-0127/0712